

Балаковский инженерно-технологический институт – филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»

Факультет атомной энергетики и технологий
Кафедра «Гуманитарные дисциплины»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
по дисциплине «Иностранный язык»

Направления подготовки
«15.03.01 Машиностроение»

Основная профессиональная образовательная программа
«Конструкторско-технологическое обеспечение
автоматизированных машиностроительных производств»

Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Заочная

Цель освоения дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Иностранный язык» является формирование, развитие и совершенствование уровня иноязычной компетенции студента, необходимого и достаточного для решения социально-коммуникативных задач в общекультурной сфере и сфере профессиональной деятельности. Изучение иностранного языка предполагает также развитие творческой активности студентов, способности к самообразованию; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание уважения к культуре и традициям разных стран и народов; развитие информационной культуры.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Требования к «входным» знаниям, умениям и готовностям студента, необходимые при освоении дисциплины «Иностранный язык», базируются на знаниях и умениях, приобретенных студентами на предыдущей ступени образования. Данный курс предполагает формирование навыков и умений в разных видах речевой деятельности в соответствии с компетенциями базового курса.

Необходимой основой для усвоения учебной дисциплины «Иностранный язык» является знание русского языка, умение работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией, выявлять и практически анализировать полученную информацию.

Курс «Иностранный язык» закладывает основы для успешного освоения дисциплин «Иностранный язык для профессионального общения» и «Деловой иностранный язык».

Дисциплина «Иностранный язык» взаимосвязана с такими вузовскими дисциплинами как «Русский язык и культура речи», «История», «Культурология», составляющими содержание образовательной программы профессиональной подготовки бакалавра.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В процессе освоения данной дисциплины у студента формируются следующие компетенции:
универсальные

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	З-УК-4 Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации У-УК-4 Уметь: применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках В-УК-4 Владеть: навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранных языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках
УКЦ-1	Способен в цифровой среде использовать различные цифровые средства, позволяющие во взаимодействии с другими людьми достигать поставленных целей	З-УКЦ-1 Знать: современные информационные технологии и цифровые средства коммуникации, в том числе отечественного производства, а также основные приемы и нормы социального взаимодействия и технологии межличностной и групповой коммуникации с использованием дистанционных технологий У-УКЦ-1 Уметь: выбирать современные информационные технологии и цифровые средства коммуникации, в том числе отечественного производства, а также устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в коллективе и применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли и взаимодействия внутри команды с использованием дистанционных технологий

		В-УКЦ-1 Владеть: навыками применения современных информационных технологий и цифровых средств коммуникации, в том числе отечественного производства, а также методами и приемами социального взаимодействия и работы в команде с использованием дистанционных технологий
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Задачи воспитания, реализуемые в рамках освоения дисциплины

Направление/цели	Создание условий, обеспечивающих	Использование воспитательного потенциала учебных дисциплин	Вовлечение в разноплановую внеучебную деятельность
Духовно-нравственное воспитание	- формирование личностно-центрированного подхода в профессиональной коммуникации, когнитивно-поведенческих и практико-ориентированных навыков, основанных на общероссийских традиционных ценностях (ВЗ)	Использование воспитательного потенциала дисциплин «Иностранный язык», «Иностранный язык для профессионального общения», «Психология», «Инженерная психология», «Русский язык и культура речи», «Русский язык для делового и профессионального общения».	<ol style="list-style-type: none"> 1. Организация площадки ежегодной Международной образовательно-патриотической акции «Фестиваль сочинений РусФест» (осенняя сессия). 2. Участие в ежегодном Всероссийском диктанте по английскому языку. 3. Организация и проведение конкурса «Проба пера». 4. Переводческий тренинг с организацией экскурсий на промышленные предприятия и учреждения культуры. 5. Проведение и участие в Олимпиадах по формированию навыков межкультурной коммуникации. 6. Участие в конкурсах профессионально-ориентированного перевода. 7. Организация и проведение межмуниципальной лингвистической викторины. 8. Проведение тренингов социально-психологического самочувствия студентов.

Структура и содержание учебной дисциплины

Дисциплина преподается студентам в 1-ом, 2-ом и 3-ем семестрах. Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единицы, 288 академических часов.

Календарный план

№ Р а з д е л а	№ Т е м ы	Наименование раздела (темы) дисциплины	Виды учебной деятельности (в часах)					Аттестация раздела (неделя, форма)	Максимальный балл за раздел
			Всего	Лекции	Лабораторные	Практические	СРС		
1 семестр									
1 Раздел: Жизнь студента									
1		Высшее образование в России и в стране/странах	56			6	50	Входной контроль; КС; Тест;	30
2 Раздел: Страноведение									
2		Страны изучаемого языка	52			4	48	КС; ИДЗ; Контрольная работа	30
Вид промежуточной аттестации			108			10	98	Зачет	40

2 семестр									
3 Раздел: Моя Родина									
3		Наша страна	52			4	48	КС; ИДЗ; Тест.	30
4 Раздел: Молодежь в современном мире									
4		Спорт и здоровье. Досуг и увлечения	56			6	50	КС; ИДЗ; Контрольная работа	30
Вид промежуточной аттестации			108			10	98	Зачет	40
3 семестр									
5 Раздел: Окружающий мир									
5		Экология в странах изучаемого языка	34			4	30	КС; ИДЗ; Тест.	30
6 Раздел: Моя будущая профессия									
6		Специальность и изучаемые дисциплины	38			6	32	КС; ИДЗ; Контрольная работа	30
Вид промежуточной аттестации			72			10	62	Экзамен	40
ИТОГО			288	-	-	30	258		

Содержание лекционного курса не предусмотрено учебным планом

Перечень практических занятий

Тема практического занятия. Вопросы, обрабатываемые на практическом занятии	Всего часов	Учебно-методическое обеспечение
1	2	3
Тема 1: <u>Высшее образование в России и в стране/странах изучаемого языка</u> Вводно-фонетический курс. Спряжение глаголов to be, to have. haben, sein. Основные способы словообразования. Клишированные фразы для побуждения к речи. Артикли. Местоимения. Простые времена глагола. Говорение - монологическая речь.	6	1-3
Тема 2: <u>Страны изучаемого языка</u> Степени сравнения прилагательных и наречий. Модальные глаголы. Числительные. Виды чтения: просмотровое чтение. Аудирование. Словообразование. Письмо – написание письма личного характера. Структура простого предложения.	4	
Тема 3: <u>Наша страна</u> Сложные времена глаголов. Типы вопросительных предложений. Виды чтения: ознакомительное чтение. Говорение - диалогическая речь. Аудирование. Словообразование.	4	
Тема 4: <u>Спорт и здоровье. Досуг и увлечения</u> Структура сложного предложения Страдательный залог. Словообразование. Виды придаточных предложений. Понятие о фразеологических единицах. Аудирование.	6	
Тема 5: <u>Экология в странах изучаемого языка</u> Виды чтения: изучающее чтение. Ознакомительное чтение. Письмо. Неличные формы глагола. Герундий. Аудирование. Словообразование. Причастия. Чтение научно-популярных текстов. Говорение: полилоги.	4	
Тема 6: <u>Специальность и изучаемые дисциплины</u> Инфинитивные группы, обороты. Аудирование: понимание речи в академической сфере. Чтение общетехнических текстов. Словообразование. Чтение общетехнических текстов. Обобщение лексико-грамматического материала. Подготовка к собеседованию по изученным темам.	6	

Перечень лабораторных работ не предусмотрен учебным планом

Задания для самостоятельной работы студентов

Вопросы для самостоятельного изучения (задания)	Всего часов	Учебно-методическое обеспечение
1	2	3
Работа с текстами социально-бытового характера. (объем 2000 печатных знаков). Актуализация ядра школьной лексики в сочетании с новым лексическим материалом. Изучение клишированных фраз для побуждения к речи.	24	1-3
Перевод текстов социально-культурного характера. Освоение новых лексических и грамматических единиц. Овладение навыками монологической речи.	26	
Перевод страноведческих текстов (объемом 2000 печатных знаков). Формирование навыков работы с двуязычным словарем. Освоение новых лексических и грамматических единиц.	24	
Перевод страноведческих текстов. Освоение новых лексических и грамматических единиц. Выполнение задания по написанию письма личного характера.	24	
Выполнение заданий по ознакомительному чтению. Выполнение грамматических заданий. Освоение новых лексических и грамматических единиц.	24	
Выполнение заданий по индивидуальному чтению. Грамматический тренинг. Освоение новых лексических единиц.	24	
Перевод текстов научно-популярного характера (объем 2000 печатных знаков). Освоение новых лексических и грамматических единиц.	24	
Работа с индивидуальными материалами (научно-популярные тексты). Освоение новых лексических единиц. Грамматический тренинг. Выполнение задания по письму.	26	
Перевод научно-популярных текстов. Овладение структурно-композиционными особенностями текста. Выполнение лексико-грамматических заданий.	14	
Работа с аутентичными научно-популярными текстами с целью извлечения необходимой информации. Изучение лексического и грамматического материала.	16	
Работа с аутентичными общетехническими текстами с целью передачи содержания. Изучение лексического материала (знакомство с понятием терминосистемы).	16	
Подготовка к промежуточной аттестации (экзамен) по всем видам речевой деятельности.	16	

Расчетно-графическая работа не предусмотрена учебным планом

Курсовая работа не предусмотрена учебным планом

Образовательные технологии

При реализации учебного материала курса используются различные образовательные технологии, способствующие созданию атмосферы свободной и творческой дискуссии как между преподавателем и студентами, так и в студенческой группе. Целью при этом является выработка у студентов навыков и компетенций, позволяющих самостоятельно вести исследовательскую и научно-педагогическую работу.

Аудиторные занятия проводятся в виде практических занятий. Самостоятельная работа сту-

дентов проводится под руководством преподавателей, с оказанием консультаций и помощи при подготовке к контрольным работам, выполнении домашних заданий

Образовательные технологии обучения видам иноязычной речевой деятельности:

- интерактивные образовательные технологии без использования технических средств (технологии коммуникативного обучения (полилог/ диалог), проектная технология, технология индивидуализации обучения, технология разноуровневого обучения);
- интерактивные образовательные технологии с использования технических средств (технология модульного обучения, технология тестирования);
- информативно-коммуникативные информационные технологии (технология использования компьютерных программ, Интернет-технологии).

Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств по дисциплине обеспечивает проверку освоения планируемых результатов обучения (компетенций и их индикаторов) посредством мероприятий текущего, рубежного и промежуточного контроля по дисциплине.

Связь между формируемыми компетенциями и формами контроля их освоения представлено в следующей таблице.

П/п	Наименование контролируемых разделов (темы)	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Наименование оценочного средства
1 семестр			
Входной контроль			
1	Входной контроль		Вопросы входного контроля (письменно)
Аттестация разделов, текущий контроль успеваемости			
2	Жизнь студента	З-УК-4, З-УКЦ-1	КС, ИДЗ; Тест.
3	Страноведение	З-УК-4, З-УКЦ-1 У-УК-4, У-УКЦ-1	КС, ИДЗ; Тест.
Промежуточная аттестация			
4	Зачет	З-УК-4, З-УКЦ-1 У-УК-4, У-УКЦ-1	Вопросы к зачету (письменно).
2 семестр			
Аттестация разделов, текущий контроль успеваемости			
5	Моя Родина	З-УК-4, З-УКЦ-1 У-УК-4, У-УКЦ-1	КС, ИДЗ; Тест.
6	Молодежь в современном мире	З-УК-4, З-УКЦ-1 У-УК-4, У-УКЦ-1	КС, ИДЗ; Тест.
Промежуточная аттестация			
7	Зачет	З-УК-4, У-УК-4, В-УК-4 З-УКЦ-1, У-УКЦ-1, В-УКЦ-1	Вопросы к зачету (письменно)
3 семестр			
Аттестация разделов, текущий контроль успеваемости			
8	Окружающий мир	З-УК-4, У-УК-4, В-УК-4 З-УКЦ-1, У-УКЦ-1, В-УКЦ-1	КС, ИДЗ; Тест.
9	Моя будущая профессия	З-УК-4, У-УК-4, В-УК-4 З-УКЦ-1, У-УКЦ-1, В-УКЦ-1	КС, ИДЗ; Тест.
Промежуточная аттестация			
10	Экзамен	З-УК-4, У-УК-4, В-УК-4 З-УКЦ-1, У-УКЦ-1, В-УКЦ-1	Вопросы к экзамену (устно и письменно)

При изучении дисциплины «Иностранный язык» используются следующие оценочные средства:

Входной контроль:

- диагностический тест, целью которого является определение исходного (базового) уровня знаний студентов. Предлагаемый диагностический тест проверяет лексико-грамматическую базу в соответствии с программными требованиями средней школы, а также понимание прочитанного. Результаты входного контроля позволяют наметить методику работы по формированию определенных навыков и умений в каждой конкретной группе с конкретным студентом.

Текущий контроль – это непрерывно осуществляемый мониторинг уровня усвоения знаний и формирования умений и навыков в течении семестра. Текущий контроль знаний, умений и навыков осуществляется в ходе учебных (аудиторных) занятий, проводимых по расписанию.

Формами текущего контроля являются:

- контрольное собеседование – КС (устный опрос), который проводится на практических занятиях. Осуществляется в форме фронтального опроса, что позволяет проверить у студентов знания изучаемой темы. Опрос может быть проведен также в форме обсуждения наиболее важных проблем данной темы. Опрос предполагает не только пересказ темы, но и участие в диалоге/полилоге.

В 1-3 семестрах предусмотрено изучение следующих тем:

Я - студент

Высшее образование в России и в стране/странах

Страны изучаемого языка

Традиции стран изучаемого языка

Наша страна

Родной город

Досуг и увлечения

Проблемы молодежи

Экология в России

Экология в странах изучаемого языка

Специальность и изучаемые дисциплины

Я - будущий конструктор-технолог

- индивидуальное задание – ИДЗ, контроль которого предполагает проверку понимания содержания прочитанного, усвоения новой лексики из материалов по индивидуальному чтению, анализ лексико-грамматической структуры текста. ИДЗ предполагают работу с аутентичными текстовыми материалами, социально-бытового, страноведческого, научно-популярного и общетехнического характера. При отчете по домашнему чтению студент должен представить оформленный лексический словарь с новыми словами и выражениями из текста по индивидуальному чтению.

Рубежный контроль

Тесты – фонд контрольных заданий, предназначенных для определения качества освоения студентом учебного материала в рамках программы дисциплины – являются неотъемлемой частью вузовской основной образовательной программы. Контрольно-измерительные материалы необходимы для проведения комплексной проверки знаний, умений и навыков студентов. Тестовые задания эффективны, в том числе и для самостоятельной работы студентов. Правильность выполнения заданий и выявление пробелов в знаниях могут осуществляться как преподавателем, так и самим обучающимся.

Контрольная работа – представляет собой систематизированный комплекс заданий по освоению лексико-грамматического материала, последовательности работы над текстом и устной речью. В процессе написания контрольной работы студент приобретает навыки самостоятельной работы с соответствующими литературными и другими источниками. Контрольная работа служит формой отчета студента в течении семестра.

Контрольные работы предусмотрены к выполнению в 1-3 семестрах для студентов заочной формы обучения.

Аттестация раздела по дисциплине проводится в форме тестирования в 1-3 семестрах.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета (1-2-ой семестры); в 3-ем семестре - в форме экзамена.

**1 СЕМЕСТР
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Входной контроль

1. Определите, к какой части речи относятся следующие слова

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1. naturally | а) существительное |
| 2. education | б) прилагательное |
| 3. consist off | в) числительное |
| 4. difficult | г) глагол |
| 5. fifty | д) наречие |

2. Выберите правильный вариант.

- The money at the bank.
a) are changed b) changed c) is changed
- Two hundred people
- a) arrested b) were arrested c) had painted
- The house every day.
a) is painted b) is being painted c) had painted
- Claire pizza.
a) do not like b) isn't liking c) doesn't like
- The family dinner now.
a) is having b) have c) has
- Be quite! The baby
- a) sleeps b) is sleeping c) sleep
- She tennis well.
a) play b) buys c) has bought
- Tom this film twice.
a) saw b) has saw c) has seen
- this film?
a) Did you see? b) have you seen? c) Had you seen?

Рубежный контроль.

Тестовые задания.

Тест 1 на понимание прослушанного (аудирование):

Curious Facts

One of the things that people associate with Scotland is the kilt. The kilt is a relic of the time when the clan system existed in the Highlands. The kilt did not become popular until the beginning of the 18th century.

The Gaelic word "clan" means "family" or "descendants" and the great clans of the 16th and 17th centuries were indeed very similar to enormous families, ruled by powerful chiefs.

The wearing of tartans or coloured checks was common in the Highlands before the defeat by the England in 1745. Originally, the tartan was worn as a single piece of cloth, drawn in at the waist and thrown over the shoulder. Each clan has its own tartan, and, since the first international gathering of the clans in 1972, many people have become interested in traditional forms of Scottish dress. Tartans are now part of international fashion.

Scotland Yard in London was the area adjacent to Whitehall. It was named after the palace of the reign of Edgar (959 – 975) which stood there. Edgar gave king Kenneth of Scotland a present – a piece of ground for his residence and since that time the Scottish kings who succeeded king Kenneth used to stay there. The original Scotland Yard stayed unused and the area was used for various purposes until the election of the place as police headquarters which "inherited" the old name.

1. What thing do people associate with Scotland?

- a) the Tower b) the kilt c) the Great Lakes
2. What origin has the word "clan"?
- a) Gaelic b) English c) Scottish
3. What does the word "clan" mean?
- a) family b) chief c) kilt
4. What is the other name of coloured checks?
- a) kilts b) hats c) tartans
5. Where were tartans common before 1745?
- a) in the Highlands b) in the whole country c) in England
6. Since what time have many people become interested in traditional forms of Scottish dress?
- a) 1745 b) 1972 c) the 16th century
7. Where is Scotland Yard situated?
- a) in Scotland b) in England c) in Wales
8. Who presented the king of Scotland with a piece of ground?
- a) king Edgar b) king Edward c) king Kenneth
9. What was Scotland Yard used for?
- a) the place of police b) the king's palace c) different purposes
10. What is Scotland Yard used for?
- a) the place of police b) the king's palace c) different purposes

Тест 2 Лексико-грамматический тест:

1. Look! _____ a photograph of your sister in the newspaper!
- a) There is; b) It is; c) This is.
2. He is..... at home at his office.
- a) both ... and b) not so ... as
c) either ... or d) neither ... nor
3. In _____ Old _____ New Treatment of the Bible we read about people whose dreams foretold the future.
- a) either ... or b) neither ... nor
c) both ... and d) both
4. _____ the latest news the living conditions are getting worse.
- a) due to b) thanks to
c) according to d) in addition to
5. Experts blame parents for allowing children to stay up late playing computer games _____ enforcing strict bedtimes.
- a) in spite of b) instead of
c) because of d) due to
6. We went on the excursion the rain.
- a) according to b) thanks to
c) in addition to d) in spite of
7. _____ children _____ grown-ups were happy with their presents.
- a) Both ... and b) as well as
c) as ... as d) not so ... as
8. Please give me _____ .
- a) a yellow b) a yellow one
c) yellow one d) a yellow ones
9. This book is more interesting than _____ I read last week/
- a) that c) the one
b) one d) it
10. One must keep _____ word.
- a) his c) one
b) their d) one's
11. My friends _____ a new car.

- a) has got c) is
 b) are d) have got
 12. He ____ any money
 a) isn't c) doesn't have
 b) hasn't d) has
 13. I ____ got a lot of good friends.
 a) am c) has
 b) are d) have
 14. Mom, _____ some water on the table.
 a) it is c) there's
 c) there are d) it isn't
 15. Stop! _____ crazy to drive so fast.
 a) It is c) It isn't a
 b) There's d) There isn't a
 16. Would you like _____ more cake?
 a) some b) any
 17. There's _____ on the phone for you.
 a) someone b) anyone
 18. It's too dark here. Can you see _____?
 a) something b) anything
 19. There are a lot of vacant seats, so you can sit _____ you like.
 a) somewhere b) anywhere
 20. There is _____ in this box: it's empty.
 a) no c) nothing
 b) some d) something

Контрольная работа для студентов заочной формы обучения.

Содержание контрольной работы:

1. Задания на повторение звукового строя английского языка.
2. Лексико-грамматические задания.
3. Перевод научно-популярного текста (с заданиями).
4. Задание на развитие навыков разговорной речи.

Промежуточная аттестация - осуществляется в форме зачета.

Задания для зачета:

1. Письменный перевод текста социокультурного характера с иностранного (английского) языка на русский язык со словарем (1000п.зн.) (45 мин.):
2. Выполнение лексико-грамматического теста (20 минут).
3. Выполнение теста на понимание прослушанного текста (аудирование) (15 минут).
4. Выполнение теста на понимание прочитанного (30 мин.).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Входной контроль

1. Hallo, wie ____? Was ____ du heute?
 a) gehst ___ machst
 b) geht ___ machen
 c) geht's ___ machst
 d) geht's ___ macht
2. – Was ____ heute im Kino? – Ich ____ nicht.
 a) läuft ___ wisst
 b) läuft ___ weiß
 c) lauft ___ weiß
 d) laufen ___ wisst
3. – ____ beginnt der Film? – Um vier oder um sieben.

- a) Warum
 - b) Wo
 - c) Wann
 - d) Wie
4. Ich ____ Klavier spielen. Und du?
- a) kann
 - b) könne
 - c) können
 - d) könnt
5. Warum ____ ihr das nicht?
- a) sieht
 - b) sehe
 - c) seht
 - d) sehen
6. Er ____ um 9 Uhr hier sein.
- a) müsst
 - b) müssen
 - c) musst
 - d) muss
7. Zwei plus zehn minus eins ist ____ .
- a) elf
 - b) acht
 - c) zwölf
 - d) zehn
8. Hamburger SV spielt ____ Bayern München heute im 8.
- a) mit
 - b) in
 - c) gegen
 - d) und
9. – ____ ihr um fünf gehen? – O.K., um fünf können wir gehen.
- a) Kann
 - b) Könnt
 - c) Kannst
 - d) Können
10. Wohin geht ____ Mädchen?
- a) der
 - b) –
 - c) das
 - d) die

Рубежный контроль.

Тестовые задания.

Тест 1 на понимание прослушанного (аудирование):

Der süße Brei

Es war einmal ein armes, frommes Mädchen, das lebte mit seiner Mutter allein, und sie hatten nichts mehr zu essen. Da ging das Kind hinaus in den Wald, und begegnete ihm da eine alte Frau, die wusste seinen Jammer schon und schenkte ihm ein Töpfchen, zu dem sollte es sagen: „Töpfchen koche“, so kochte es guten, süßen Hirsenbrei, und wenn es sagte: „Töpfchen steh“, so hörte es wieder auf zu kochen. Das Mädchen brachte den Topf seiner Mutter heim, und nun waren sie ihrer Armut und ihres Hungers ledig und aßen süßen Brei, sooft sie wollten. Auf eine Zeit war das Mädchen ausgegangen, da sprach die Mutter: „Töpfchen koche“, da kocht es, und sie isst sich satt; nun will sie, dass das Töpfchen wieder aufhören soll, aber sie weiß das Wort nicht. Also kocht es fort, und der Brei steigt über den Rand hinaus und kocht immerzu, die Küche und das ganze Haus voll und das zweite Haus und dann die Straße,

als wollt's die ganze Welt satt machen, und ist die größte Not, und kein Mensch weiß sich da zu helfen. Endlich, wie nur noch ein einziges Haus übrig ist, da kommt das Kind heim und spricht nur: „Töpfchen steh“, da steht es und hört auf zu kochen; und wer wieder in die Stadt wollte, der musste sich durchessen.

«Der süße Brei». Br. Grimm

Richtig oder falsch?

1. Es war einmal ein reiches Mädchen.
2. Das Mädchen lebte mit seinen Eltern zusammen.
3. Das Kind ging hinaus in die Wiese.
4. Eine alte Frau begegnete dem Mädchen.
5. Die Alte wußte den Jammer schon.
6. Das Mädchen bekam ein Töpfchen als Geschenk.
7. Das Mädchen brachte den Topf seinem Vater.
8. Das Mädchen war auf eine Zeit ausgegangen.
9. Die Mutter aß sich nicht satt.
10. Wer wieder in die Stadt wollte, der mußte sich durchessen.

Тест 2 Лексико-грамматический тест:

Выберите правильный вариант (Kreuzen Sie die richtige Variante).

1. Meine Freundin erholt sich oft dem Meer.
a) in b) an c) auf d) bei
2. Er spielt gern Federball.
a) für b) - c) mit d) in
3. Meine Mutter das Buch in den Schrank.
a) stellt b) macht c) hängt d) legt
4. Ihr diesen Menschen nicht besonders gut.
a) wisst b) kennt c) weiß d) kennen
5. Auf dem Bauernhof gibt es Milch.
a) frischem b) frische c) frischer d) frisches
6. Ich ... Weihnachten zu Hause gefeiert.
a) hat b) bin c) werde d) habe
7. Sie immer ihren Eltern im Haushalt.
a) hilft b) halft c) hilfst d) helfe
8. Er ist wieder zu spät
a) kommen b) gekommen c) gekommen d) kommt
9. Ich arbeite an den Hausaufgaben. einer Stunde gehe ich spazieren.
a) in b) vor c) nach d) bis
10. Nach der Schule wir in einem Cafe.
a) setzen b) saßen c) setze d) setzten
11. Meine Eltern leider nicht kommen.
a) können b) dürfen c) sollen d) müssen
12. In Wohnung fühlt sie sich besonders wohl.
a) seiner b) ihrer c) ihr d) die
13. dein Opa viel fern?
a) sieht b) seht c) siet d) siehst
14. Er holt seine Freunde vom Bahnhof
a) aus b) ein c) ab d) mit
15. Sage uns, du mit deiner Reise zufrieden bist.
a) ob b) weil c) dass d) das
16. Meine Freundin hat einen Bruder.
a) jüngere b) jüngeren c) junger d) jüngere
17. Möchten Sie noch etwas Kaffee? – Nein, ich trinke Saft.
a) besser b) gut c) lieber d) mehr
18. Wenn ich in der Schule antworte,

a) ich vergesse oft Datenb) vergesse ich oft Daten
c) oft vergesse ich Datend) Daten ich vergesse oft

19. Welches Wort gehört nicht in die Reihe?

a	b	c	d
groß	klein	hoch	jung

20. Welches Verb passt nicht in die Reihe?

a	b	c	d
fahren	schlafen	kommen	gehen

Контрольная работа для студентов заочной формы обучения.

Содержание контрольной работы:

1. Задания на повторение звукового строя немецкого языка.
2. Лексико-грамматические задания.
3. Перевод научно-популярного текста (с заданиями).
4. Задание на развитие навыков разговорной речи.

Промежуточная аттестация - осуществляется в форме зачета.

Задания для зачета:

1. Письменный перевод текста социокультурного характера с иностранного (английского) языка на русский язык со словарем (1000п.зн.) (45 мин.):
2. Выполнение лексико-грамматического теста (20 минут).
3. Выполнение теста на понимание прослушанного текста (аудирование) (15 минут).
4. Выполнение теста на понимание прочитанного (30 мин.).

2 СЕМЕСТР АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Рубежный контроль.

Тестовые задания.

Тест 1: на понимание прочитанного:

Прочитайте текст и ответьте на вопросы, следующие за текстом, выбрав один из предложенных вариантов ответа.

Unidentified Flying Object (UFO)

Unidentified Flying Object is a light or object in the air. Some people believe that UFOs come from space, from civilizations which are more developed than our own. Many reported UFOs are actually bright planets, stars or meteors.

People have reported aircraft, satellites, birds, insects and weather balloons as UFOs. Unusual weather conditions also can create optical illusions that are reported as UFOs. Some UFOs are called flying saucers.

Space-beings either look like us or are able to look like people.

According to various theories, they come here to investigate our planet and people who live on it, to collect different things and to see if it is possible to invade the land.

Many people say that they have been on board an UFO, but nobody brought back an object which was made on some other planet. No UFO left such an object on Earth.

Some scientists say that UFOs are creations of the human mind. This may be so, but sometimes several people see them and they show on radars.

There is also a problem of distance. The nearest star system which might have life is in Alpha Centauri, and if a spacecraft from that system had a speed of seventy million miles per hour, it would still take it almost a hundred years to fly to the Earth and back again.

There is an opinion that UFOs come from a different dimension, where rules of time and distance that we know, can not be used. This can explain why these spacecraft suddenly appear out of nowhere and disappear into nowhere again. According to this theory, UFOs belong to a place which people can't describe or understand.

1. What is UFO?

- A Nobody knows exactly.
 B a spacecraft from Mars
 C an alien
2. It is said that space-beings...
 A look like human beings.
 B live among us.
 C live on the Moon.
3. According to some scientific theories...
 A UFOs are seen by everybody on earth.
 B UFOs are only human dreams.
 C UFOs are not only flying saucers, but flying cups and flying pans as well.
4. There is an opinion that UFOs come here to investigate our planet.
 A That's false. Aliens have invaded the land already.
 B It's not only an opinion. UFOs and the leading scientists of the Earth are cooperating.
 C According to some theories this point of view is true.
5. According to some theories...
 A we can use our own rules of time to explain the appearance of UFOs.
 B UFOs lead a miserable existence in space.
 C UFOs exist in unknown world

Тест 2 Лексико-грамматический:

1. I met my (good) friend yesterday.
 a) goodest b) better c) best
2. Dorothy is (young) in her family.
 a) the youngest b) the younger c) young
3. Henry is not (strong) his elder brother Bob.
 a) so strong as b) strong as c) stronger
4. - It isn't very warm today, is it? - No, it was (warm) yesterday.
 a) more warm b) warmer c) the warmest
5. Where is (near) post-office, please?
 a) the nearest b) the next c) nearer
6. That's (good) film I've ever seen.
 a) a good b) the goodest c) the best
7. Public transport in London is (expensive) in Europe.
 a) the expensrvest b) the most expensivec) more expensive
8. Do you think Americans are (nice) English people?
 a) nicer then b) the nicest c) nice then
9. The 22nd of December is (short) day in fee year.
 a) the short b) the shorter c) the shortest
10. This is (old) theatre in London.
 a) an older b) the oldest c) the eldest
11. You will... speak Spanish in another few months.
 a) can; b) have; c) be able to; d) ought
12. I'd like... skate.
 a) to can; b) to be able to; c) to have; d) could
13. Nobody answers the phone. They... be out.
 a) should; b) would; c) can; d) must
14. I'm sorry, I... have phoned to tell you I was coming.
 a) should to; b) ought to; c) had to; d) could
15. I... get up early on Mondays.
 a) am able; b) have to; c) must; d) may
16. The policeman told the woman she... worry.

a) needn't; b) needn't to; c) couldn't; d) mustn't

17.... you mind passing me the salt?

a) will; b) should; c) could; d) would

18. As you... remember, I was always interested in scientific experiments.

a) may; b) have to; c) must; d) ought to

19. Little children like books with large print. They... read them more easily.

a) should; b) must; c) can; d) have to

20. To my mind, the government... take care of old people

a) ought; b) need to; c) must; d) may

Контрольная работа для студентов заочной формы обучения.

Содержание контрольной работы:

1. Лексико-грамматические задания с учетом соблюдения принципа нарастания трудностей.

2. Перевод научно-популярного текста (с заданиями).

3. Задание на развитие навыков разговорной речи.

Промежуточная аттестация - осуществляется в форме зачета.

Задания для зачета:

1. Письменный перевод страноведческого текста с иностранного (английского) языка на русский язык со словарем (1000п.зн.) (45 мин.):

2. Выполнение лексико-грамматического теста (20 минут).

3. Выполнение теста на понимание прослушанного текста (аудирование) (15 минут).

4. Выполнение теста на понимание прочитанного (30 мин.).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Рубежный контроль.

Тестовые задания.

Тест 1: на понимание прочитанного:

DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Das Staatsgebiet der Bundesrepublik umfasst rund 375 000 Quadratkilometer. Die längste Ausdehnung beträgt in der Luftlinie von Norden nach Süden 876 km und von Westen nach Osten 640 km.

Deutschland hat über 82 Millionen Einwohner, davon sind 8 Millionen Ausländer (2,5% Türken, 1% Ex-Jugoslawen, 0,7% Italiener, 0,4% Griechen, 4,3% anderen Nationalitäten).

Die meisten Einwohner sind Christen (33,4% Katholiken und 33,4% Protestanten), 3,1% der Bevölkerung gehört mit einer Bevölkerungsdichte von 230 Menschen pro Quadratkilometer zu den am dichtesten besiedelten Ländern Europas. Mit 11 Geburten auf 1000 Einwohner pro Jahr zählt Deutschland aber zu den Ländern mit der niedrigsten Geburtenrate.

Deutschland hat neun Nachbarländer. Es grenzt im Norden an Dänemark, im Osten an Polen und die Tschechische Republik, im Süden an Österreich und die Schweiz, im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande. Deutschland ist das Land mit den meisten Nachbarn in Europa.

Die Bundeshauptstadt ist Berlin, Sitz der Bundesregierung. Das Parlament der Bundesrepublik heißt Bundestag. Der Regierungschef ist der Bundeskanzler.

1. Was passt in die Lücken?

1. Die _____ hat ihren Sitz in Berlin?

2. Deutschland gehört zu den _____ besiedelten Ländern Europas.

3. Die _____ beträgt 230 Menschen pro Quadratkilometer.

4. _____ Norden _____ Süden dehnt sich Deutschland auf _____ km aus.

5. Die Fläche der Bundesrepublik beträgt _____ Quadratkilometer.

6. Die längste _____ von Osten nach Westen _____ 640 km.

7. Insgesamt leben in Deutschland _____ Menschen.

8. Der Regierungschef von Deutschland ist der _____.

9. Die südlichen Nachbarländer von Deutschland heißen _____.

10. Polen _____ im Osten _____ Deutschland.
11. Die Niederlande _____ ein Nachbarland im Westen.
12. In Deutschland gehören _____ der Bevölkerung dem Islam an.
13. Genauso viele _____ wie Katholiken leben in Deutschland.
14. Ein Zehntel der Bevölkerung der Bundesrepublik sind _____.
 1. Ausländer
 2. Protestanten
 3. Österreich und die Schweiz
 4. Von...nach...876
 5. grenzt...an
 6. ist
 7. 82 Millionen
 8. Bundeskanzler
 9. Fläche
 10. 375.000
 11. Ausdehnung
 12. 3,1%
 13. am dichtesten
 14. Regierung

2. Welche Wörter passen zusammen?

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. die längste | a) besiedelten |
| 2. die niedrigste | b) Einwohner |
| 3. die meisten | c) Ausdehnung |
| 4. die am dichtesten | d) Geburtenrate |

Тест 2 Лексико-грамматический:

1. Unter den Touristen gab es auch ein paar

a) Deutschen	b) Deutsch	c) Deutsche	d) Deutsches
--------------	------------	-------------	--------------
2. Werner ist ein ziemlich ... Schüler.

a) faules	b) faule	c) fauler	d) faulen
-----------	----------	-----------	-----------
3. Die Pyramiden sind die ... Bauwerke der Welt.

a) älteren	b) ältesten	c) altesten	d) altersten
------------	-------------	-------------	--------------
4. Im Frühjahr ... die hohe Schneedecke in den Bergen allmählich

a) hat ... weggeschmolzen	b) ist ... weggeschmolzt
c) ist ... weggeschmolzen	d) hat ... weggeschmolzt
5. Vor dem Sonnenbad ... wir unsere Haut mit einer guten Sonnenschutzcreme

a) haben ... eingeriebt	b) haben ... eingeriebt
c) haben ... eingerieben	d) sind ... eingerieben
6. Was ... der Mann von dir?

a) konnte	b) wollte	c) durfte	d) sollte
-----------	-----------	-----------	-----------
7. Franz diskutiert mit seiner Tochter ... den Sinn eines Computers.

a) auf	b) an	c) am	d) über
--------	-------	-------	---------
8. Wir stellten uns zum Fotografieren Gartentür.

a) auf die	b) vor die	c) vor der	d) in die
------------	------------	------------	-----------
9. Die beiden jungen Leute ... verheiratet zu sein.

a) scheinen	b) pflegen	c) lassen	d) sind
-------------	------------	-----------	---------
10. Man muß immer ... achten, daß der Straßenverkehr im Stadtzentrum sehr rege ist.

a) auf das	b) auf was	c) worauf	d) darauf
------------	------------	-----------	-----------
11. Ich habe den Apparat angestellt, ... ich hier auf diesen Knopf gedrückt habe.

a) indem	b) ob	c) daß	d) wenn
----------	-------	--------	---------
12. Der erste im Jahre 1941 vom Berliner Professor Conrad Zuse ... Computer der Welt war mehr als drei Tonnen schwer.

a) bauen	b) gebaute	c) gebauter	d) gebauten
----------	------------	-------------	-------------
13. Die Vorprüfungen und Prüfungen in vielen Fächern ... in diesem Semester ...

a) haben ... abzulegen	b) sind ... ablegen	c) sind ... abzulegen	d) haben ... abgelegt
------------------------	---------------------	-----------------------	-----------------------
14. Man sagt, es regnete immer auf der Krim. Aber nachdem wir ... , wurde das Wetter wunderschön.

a) gekommen waren	b) kamen	c) gekommen sind	d) kommen
-------------------	----------	------------------	-----------
15. Ich habe mich heute verschlafen und bin in die Schule gelaufen, ... zu frühstücken.

- a) da b) ohne c) um d) statt

16. Ich ... im vorigen Sommer als Tourist nach Österreich gefahren, wenn ich genug Geld gehabt hätte.

- a) würde b) hätte c) wäre d) möchte

17. Bestimmen Sie den Oberbegriff.

- a) Weg b) Autobahn c) Gasse d) Allee e) Promenade

18. Man hängt Jacken und Hemden an ...

- a) Bügelkleider b) Autospiegel c) Spiegelauto d) Kleiderbügel

19. Vier Augen sehen ... als zwei.

- a) viel b) mehr c) meiste d) groß

Контрольная работа для студентов заочной формы обучения.

Содержание контрольной работы:

1. Лексико-грамматические задания с учетом соблюдения принципа нарастания трудностей.
2. Перевод научно-популярного текста (с заданиями).
3. Задание на развитие навыков разговорной речи.

Промежуточная аттестация - осуществляется в форме зачета.

Задания для зачета:

1. Письменный перевод страноведческого текста с иностранного (английского) языка на русский язык со словарем (1000п.зн.) (45 мин.):
2. Выполнение лексико-грамматического теста (20 минут).
3. Выполнение теста на понимание прослушанного текста (аудирование) (15 минут).
4. Выполнение теста на понимание прочитанного (30 мин.).

3 СЕМЕСТР АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Рубежный контроль.

Тестовые задания.

Тест 1: на понимание прочитанного:

Прочитайте текст и выберите правильное утверждение:

Recycling

Sixty years ago, before the start of the "throw-away" consumer societies of today's world, people did not throw away so many things. They used and re-used bottles, jars, cardboard boxes, paper bags, etc. much more carefully than we do today. Now, more than fifty years later, we are returning to the same good idea — we call it "recycling". We are again thinking about what we throw out. Why do we throw away so much food packaging, so many plastic supermarket bags, old newspapers and phone books, drinks bottles and cans? What is all this rubbish doing to our environment, to the world we live in? Can't we use some of it again? Answer: yes, we can. New industries — recycling industries — are starting to reuse some of our rubbish. For example, the island of Taiwan now buys tons of waste paper from the USA and recycles it to make newspapers, and for use in offices and homes. Japan takes scrap metal from the USA and makes some parts of new cars with it. Most European and American cities now have "recycling centres" for people's old bottles and newspapers. All this recycling is not only good for the environment but it is good business, too. A recycled aluminium can is twenty per cent cheaper to make than a new can, for instance. For both the recycling and the economy, recycling makes very good sense.

6. Why is recycling so important?

- A Because it makes us richer.
- B Because it makes us happier.
- C Because it improves the environment.
- D Because it is a modern trend.

7. Is recycling a new idea?

- A Yes, it was adopted by "throw-away" societies.
- B No, it was known long ago.

- C Some people knew about it.
 - D Scientists have discovered it.
8. What questions do we ask ourselves?
- A Why do we throw away?
 - B What should we throw away?
 - C When should we throw away?
 - D How should we throw away?
9. What is recycled in Taiwan?
- A metal scrap
 - B waste paper
 - C glass bottles
 - D old clothes
10. What title is the most appropriate for the text?
- A Recycling is good for business
 - B Recycle more — save more
 - C Recycling will save our environment
 - D New industries will help us to recycle

Тест 2 Лексико-грамматический:

1. I ___ in love with Bill since 1984.
a) was b) am c) have been d) had been
2. I ___ my coffee at the time.
a) have drunk b) was drinking c) am drinking d) would drink
3. I ___ you'll come to the party.
a) hoped b) hope c) will hope d) am hoping
4. People ___ on the right in Britain.
a) have driven b) are driving c) had driven d) drive
5. By the time I got to the station, the train ____.
a) had left b) was leaving c) is leaving d) left
6. This time last year she ___ for her FCE exam.
a) prepared b) was preparing c) has prepared d) is preparing
7. Last year we ___ the States.
a) visited b) have visited c) had visited d) used visiting
8. Simon met his wife while she ___ at his hospital.
a) work b) works c) has worked d) was working
9. I ___ in Moscow before I moved to St. Petersburg.
a) lived b) live c) had lived d) has been living
10. Alex ___ here for six months.
a) has been working b) works c) had been working d) had worked

Контрольная работа для студентов заочной формы обучения.

Содержание контрольной работы:

1. Лексико-грамматические задания с учетом соблюдения принципа нарастания трудностей.
2. Перевод научно-популярного текста (с заданиями).
3. Задание на развитие навыков разговорной речи.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме экзамена.

Задания к экзамену:

1. Выполнение лексико-грамматического теста (20 минут).
2. Выполнение теста на понимание прослушанного текста (аудирование) (15 минут).
3. Письменный перевод научно-популярного текста с иностранного (английского) языка на русский язык со словарем (1000 п.зн.) (45 мин.).
4. Беседа по изученным устным темам.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Рубежный контроль.

Тестовые задания.

Тест 1: на понимание прочитанного:

Mein zukünftiger Beruf

Прочитайте текст и вставьте подходящие слова. Lesen Sie den Text durch und setzen Sie die passenden Wörter ein!

Es gibt verschiedene _____⁽¹⁾: Arzt, Schlosser, Baumeister, Schneider, Ingenieur, Verkäufer, Rechtsanwalt, Lehrer und andere. Jeder Beruf ist in seiner Art interessant. Alle Berufe sind _____⁽²⁾.

Die Jugendlichen interessieren sich sehr für _____⁽³⁾. Ende Juni hört man nur: «Was willst du werden? Wofür interessierst du dich am meisten? Wo wirst du _____⁽⁴⁾? Welche Berufe gefallen dir am meisten?» Man hört _____⁽⁵⁾: «Ich will Lehrer werden». «Ich will Arzt werden». «Ich will Schlosser werden».

Junge Leute haben _____⁽⁶⁾ den künftigen Beruf nach ihrem Wunsch _____⁽⁷⁾. Die Ausbildung ist meistens _____⁽⁸⁾, die Lehrbücher werden vom Staat zur Verfügung gestellt. An die Schüler der Berufsschulen, der Fachschulen und an die Studenten der Hochschulen werden _____⁽⁹⁾ gezahlt. In der Welt gibt es _____⁽¹⁰⁾, aber den einzig richtigen Weg zu finden, ist es sehr schwer. Ebenso wie meine Mitschüler habe ich von vielen Berufen geträumt. Aber seit zwei Jahren habe ich _____⁽¹¹⁾: Ich will Lehrerin werden. Mir scheint, dass dieser Beruf der schönste, der interessanteste ist. Mein künftiger Beruf verlangt natürlich hohes Wissen und Können, Geduld und Feinfühligkeit. _____⁽¹²⁾ entwickelt seine Schüler allseitig und sorgt sich um ihre geistige, weltanschauliche, ästhetische und körperliche _____⁽¹³⁾. Der gute Lehrer lehrt nicht nur _____⁽¹⁴⁾, sondern auch Denken, nicht nur _____⁽¹⁵⁾, sondern auch träumen. Ich meine, dass der Lehrer vor allem selbst _____⁽¹⁶⁾ sein muss. Die Persönlichkeit des Lehrers, sein konsequentes Handeln, die Unbestechlichkeit seines Charakters _____⁽¹⁷⁾ den Kindern, stecken sie an und _____⁽¹⁸⁾ für ihr weiteres Leben. Hohe Kultur, große Kenntnisse, sittliche Reinheit, Energie und Arbeitsfähigkeit, Festigkeit des Charakters und strenge Liebe zu den Kindern formen _____⁽¹⁹⁾. Deshalb liebe ich meinen zukünftigen Beruf.

1. Berufe,

1. die Berufswahl,

2. studieren,

3. gut und nützlich,

4. verschiedene Antworten,

5. zu wählen,

6. Stipendien,

7. nur ein Ziel,

8. Vervollkommnung,

9. Wissen,

10. Verstehen,

11. die Möglichkeit,

12. ein Vorbild,

13. imponieren,

14. hinterlassen einen tiefen Eindruck,

15. die Autorität des Pädagogen,

16. Der Lehrer,

17. kostenlos,

18. viele Wege.

Тест 2 Лексико-грамматический:

1) Wir... einen Test.

a) schreibt

b) schreiben

c) schrieb

d) schreibt
2)Er... nach Moskau gefahren.

- a) ist
- b) bist
- c) bin
- d) hat

3)Er... ein neues Gerat.

- a) entwickelte
- b) entwickelten
- c) entwickeln
- d) entwickeltet

4)Wir... bei dieser Firma im Sommer gearbeitet.

- a) sind
- b) haben
- c) seid
- d) werden

5)Im Park gibt es einen modernen Sportkomplex ...einem Schwimmbecken.

- a) mit
- b) für
- c) ohne
- d) auf

6)Ich interessiere... für Sport.

- a) dich
- b) mich
- c) sich
- d) euch

7)Укажите номер русского слова, соответствующего правильному переводу выделенных слов: Er soll eine komplizierte Aufgabe erfüllen.

- 1. может
- 2. должен
- 3. должен был
- 4. мог

8)Укажите номер русского слова, соответствующего правильному переводу выделенных определений: das höhere Gebäude

- 1. высокое
- 2. самое высокое
- 3. более высокое
- 4. наивысшее

9)Es ist interessant,....

- a)es ob in diesem Hotel freie Zimmer gibt
- b)ob es in diesem Hotel freie Zimmer gibt
- c)ob es gibt in diesem Hotel freie Zimmer

10)Man best historische Romane gewöhnlich, ... , wie die Menschen früher gelebt haben

- a)um zu erfahren besser
- b)um besser erfahen
- c)um besser zu erfahren

Контрольная работа для студентов заочной формы обучения.

Содержание контрольной работы:

- 1. Лексико-грамматические задания с учетом соблюдения принципа нарастания трудностей.
- 2. Перевод научно-популярного текста (с заданиями).
- 3. Задание на развитие навыков разговорной речи.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме экзамена.

Задания к экзамену:

1. Выполнение лексико-грамматического теста (20 минут).
2. Выполнение теста на понимание прослушанного текста (аудирование) (15 минут).
3. Письменный перевод научно-популярного текста с иностранного (английского) языка на русский язык со словарем (1000п.зн.) (45 мин.).
4. Беседа по изученным устным темам.

Критерии оценки тестовых заданий

Оценка результатов теста:

Количество баллов = оценка

Шкала оценивания

Параметр оценивания	Балл
Студент ответил на 90 % (и более) вопросов	10-9
Студент ответил на 70-89 % вопросов	8-7
Студент ответил на 60-69 % вопросов	6-5
Студент ответил менее чем на 59 % вопросов	4-0

Критериями устного ответа являются:

Шкала оценивания устного ответа

Критерий	В рамках формируемых компетенций студент демонстрирует
4-0 б.	Студент выполнил задание менее чем на 59%: устное высказывание построено нелогично, не отвечает орфоэпическим, лексико-грамматическим и стилистическим нормам английского языка. Самостоятельно выявляется не более 30% грамматических ошибок, грамматические явления не объясняются. Неправильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.
6-5 б.	Студент выполнил задание на 60-69%: монологическое высказывание воспроизведено не в полном соответствии с орфоэпическими, лексико-грамматическими, стилистическими нормами иностранного языка; реакция на вопросы к высказанному монологу слабая, в ответах на вопросы допущены ошибки; устное высказывание строится нелогично и со значительным количеством фонетических и грамматических ошибок; самостоятельно выявляется до 50% ошибок, не объясняются некоторые грамматические явления; не вполне правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.
8-7 б.	Студент выполнил задание на 70-89%: монологическое высказывание воспроизведено в соответствии с орфоэпическими, лексико-грамматическими и стилистическими нормами иностранного языка; показано владение нормативной фонетикой английского языка, но допущены незначительные ошибки и неточности; даны хорошие ответы на вопросы экзаменатора; устное высказывание строится логично и грамотно, но допущены неточности; самостоятельно выявляются 70% ошибок и допущены некоторые затруднения при объяснении грамматического явления; правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.
10-9 б.	Студент выполнил задание на 90% (и более): монологическое высказывание воспроизведено в соответствии с орфоэпическими, лексико-грамматическими и стилистическими нормами иностранного языка; продемонстрировано владение нормативной фонетикой иностранного языка; реакция на вопросы по высказыванию быстрая; адекватно выражается личное отношение к проблеме, самостоятельно выявляются грамматические ошибки и объясняются соответствующие грамматические явления; правильно используются языковые нормы применительно к разным функцио-

нальным стилям.

Критериями оценки письменного перевода являются:

Шкала оценивания письменного перевода

Критерий	В рамках формируемых компетенций студент демонстрирует
4-0 б.	Студент выполнил задание менее чем на 59%: не полностью выполняет перевод; не соблюдает стиль научно-популярного текста; использует неадекватную технологию перевода; искажает смысл текста оригинала; нарушает нормативно-языковой план текста.
6-5 б.	Студент выполнил задание на 60-69%: не полностью выполняет перевод; не соблюдает стиль научно-популярного текста; использует неадекватную технологию перевода; не всегда правильно передает смысл текста оригинала; нарушает нормативно-языковой план текста.
8-7 б.	Студент выполнил задание на 70-89%: полностью выполняет перевод; частично соблюдает стиль научно-популярного текста; не всегда использует адекватную технологию перевода; в целом правильно передает смысл текста оригинала; не нарушает нормативно-языковой план текста.
10-9 б.	Студент выполнил задание на 90% (и более): полностью выполняет перевод; соблюдает стиль научно-популярного текста; использует адекватную технологию перевода; правильно передает смысл текста оригинала; не нарушает нормативно-языковой план текста.

Шкалы оценки образовательных достижений

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета (1-2 семестр).

Студент допускается к сдаче зачета при условии, если по итогам текущей работы он получил не менее 60% от максимального балла – 60 (36-59 баллов) – 1-2 семестр.

Максимальная оценка за зачет – 40 баллов. Студент должен получить при ответе не менее 60% от максимального балла – 40 (24-39 баллов) – 1-2 семестр.

Критерии оценки знаний и компетенций обучающихся на зачете:

Оценка «зачтено» выставляется за ответ, если обучающийся продемонстрировал сформированные языковые и коммуникативные навыки, дал полные развернутые ответы на 2/3 заданий.

Оценка «не зачтено» выставляется за ответ, если обучающийся продемонстрировал недостаточно сформированные языковые и коммуникативные навыки, выполнил 1/3 заданий.

В 3-м семестре промежуточная аттестация осуществляется в виде экзамена. Студент допускается к сдаче экзамена при условии, если по итогам текущей работы он получил не менее 60% от максимального балла – 60 (36-59 баллов).

Максимальная оценка за экзамен – 40 баллов. Студент должен получить при ответе не менее 60% от максимального балла – 40 (24-39 баллов) – 3 семестр

Критерии оценки знаний и компетенций обучающихся на экзамене:

- оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание программного (учебного) материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные рабочей программой учебной дисциплины;

- оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание программного (учебного) материала, успешно выполняющий задания, предусмотренные в рабочей программе учебной дисциплины;

- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание основного программного (учебного) материала в неполном объеме, в целом справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных рабочей программой;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного программного (учебного) материала, допустившему принципиальные ошибки при ответе и при выполнении заданий, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.

Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

Основная литература:

1. Алексеева Н.П. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Н.П. Алексеева. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2019. – 184 с. <https://ibooks.ru/bookshelf/344714/reading>

Дополнительная литература:

2. Васильева, Е. А. 100 самых распространенных английских фразовых глаголов (100 Basic Phrasal Verbs) / Е. А. Васильева. - Москва: Проспект, 2015. - 32 с.

<https://www.studentlibrary.ru/ru/doc/ISBN9785392143689-SCN0000/000.html?SSr=07013461cf095dd3f407554>

3. Зверховская Е.В. Практикум по грамматике английского языка. Учеб. пособие/ Е. В. Зверховская, Е. Ф. Косиченко. - СПб.: БХВ-Петербург, 2016. - 688 с.

<https://ibooks.ru/bookshelf/351419/reading>

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Образовательный процесс по изучению дисциплины «Иностранный язык» обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

Используемые ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» включают следующие порталы:

- Библиотека Гумер: URL:

http://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/index_philos.php?mode=author

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Лекционные занятия и семинары проводятся в учебной аудитории, оборудованной видеопроектором, экраном, персональным компьютером и динамиками.

1. Наглядные пособия, таблицы.
2. Информационные материалы к аудио-визуальным средствам обучения, видео записи, аудио записи.
3. Специальное оборудование: мультимедийный класс, лингафонный кабинет
4. Технические средства обучения: магнитофоны, компьютеры, CD, DVD.
5. Учебная мебель и приспособления: учебные столы, классные доски демонстрационные подставки.

Учебно-методические рекомендации для студентов

В процессе изучения тем, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык», обучающимся необходимо самостоятельно освоить материалы, изложенные в рекомендуемых учебниках. На практических (аудиторных) занятиях излагаются только наиболее общие и сложные вопросы курса.

Теоретические положения и практические рекомендации, излагаемые на практических занятиях, конкретизируются и закрепляются обучающимися в ходе самостоятельного изучения иностранного языка.

Подготовка к практическим занятиям осуществляется самостоятельно в рамках тем рабочей программы. Организация деятельности студентов на практических занятиях предполагает: работу с текстами из учебника с последующим выполнением задний к ним; пересказ текстов; выполнение лексико-грамматических заданий, заданий по аудированию. В рамках самостоятельной работы студенты выполняют индивидуальные задания на закрепление пройденного материала в виде лексико-грамматических тестов, заданий к прослушанным и прочитанным текстам, заданий, направленных на проверку сформированности письменной речи.

Полученные знания и пройденный материал систематизируются обучающимися с использованием основной и дополнительной литературой и ресурсов сети Интернет.

На практических занятиях обучающиеся должны активно участвовать во всех практических видах работы. При возникновении вопросов по пройденным материалам в конце занятия необхо-

димо проконсультироваться по ним с преподавателем.

Организация самостоятельной работы направлена на достижение нескольких целей:

- сформировать у студентов умение самостоятельно работать с литературой на изучаемом иностранном языке;
- способствовать более глубокому освоению материала по определенным тематическим разделам курса.

Проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях, во время текущего, рубежного контроля и промежуточной аттестации.

Методические рекомендации для преподавателей

На вводном занятии преподавателю необходимо сделать общий обзор содержания курса, ознакомить обучающихся с методами обучения и подходами к ним, довести до студентов требования кафедры, касающиеся учебного процесса, ответить на возникшие вопросы, ознакомить их с учебной и методической литературой, провести входной контроль знаний.

Предметом дисциплины «Иностранный язык» является освоение фонетического материала, необходимого для постановки правильного произношения и интонации, грамматического и лексического материала, необходимого для формирования коммуникативно-познавательной компетенции обучаемых в наиболее распространенных ситуациях официальной и неофициальной сфер общения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо). Формирование грамматических навыков целесообразно проводить в три этапа: ознакомление и первичное закрепление, тренировка, применение. Все материалы должны быть ориентированы на культуру страны изучаемого языка, содержать большой объем лингвострановедческой информации.

Рекомендуемые образовательные технологии: практические занятия, интерактивные занятия, самостоятельная работа студентов.

Организация самостоятельной работы студентов направлена на достижение следующих целей: сформировать у студентов умение самостоятельно работать с литературой на иностранном языке; способствовать более глубокому освоению материала по определенным тематическим разделам курса. По усмотрению преподавателя задания для самостоятельной работы могут быть индивидуальными или фронтальными. Самостоятельная работа под контролем преподавателя осуществляется во время аудиторных занятий в форме плановых консультаций, индивидуальных консультаций, а также в форме внеаудиторной самостоятельной работы студентов при выполнении домашнего задания учебного и творческого характера.

Задача преподавателя – способствовать активизации учебной деятельности студентов, повышению их внимания и интереса к предмету. В ходе практического занятия преподаватель должен руководить работой студентов, а в конце занятия отмечать студентов, активно участвующих в выполнении заданий.

В процессе обучения следует систематически осуществлять контроль исходного и конечного уровня знаний, умений и навыков обучаемых; проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях во время текущего и рубежного контроля. В соответствии с учебным планом курс обучения завершается зачетом или экзаменом. Результаты текущего контроля и промежуточной аттестации формируют рейтинговую оценку работы студента.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС НИЯУ МИФИ и учебным планом основной образовательной программы по направлению подготовки 15.03.01 Машиностроение.

Рабочую программу составил: ст. преподаватель Бахарева О.В.

Рецензент: к.филолог.н., доцент Родин М.М.

Программа одобрена на заседании УМКН 15.03.01 Машиностроение.

Председатель учебно-методической комиссии Кудашева И.О.